

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

26 octobre 2022

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code électoral et la loi
du 23 mars 1989 relative
à l'élection du Parlement européen
en vue de supprimer
les listes de candidats suppléants**

(déposée par MM. Kristof Calvo et
Guillaume Defossé)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

26 oktober 2022

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Kieswetboek
en de wet van 23 maart 1989 betreffende
de verkiezing van het Europese Parlement
teneinde de lijsten
met de kandidaat-opvolgers af te schaffen**

(ingediend door de heren Kristof Calvo en
Guillaume Defossé)

RÉSUMÉ

Un système électoral doit être démocratique et transparent. Selon les auteurs de cette proposition de loi, le système prévoyant des listes distinctes pour les candidats suppléants laisse à désirer sur ce plan. Cette proposition de loi vise dès lors à réunir tous les candidats sur une seule et même liste et à désigner les suppléants parmi les candidats non élus, que ce soit pour l'organisation des élections fédérales ou pour les élections du Parlement européen.

Cette proposition de loi doit être lue conjointement avec la proposition de loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection de la Chambre des représentants, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, et la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection du Parlement européen en vue de supprimer toute référence aux candidats suppléants, DOC 55 2971/001, qui concerne la même problématique mais contient les dispositions qui règlent une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

SAMENVATTING

Een kiessysteem moet democratisch en transparant zijn. Het systeem van kandidaat-opvolgers op aparte lijsten schiet volgens de indieners van dit wetsvoorstel op dat vlak tekort. Dit wetsvoorstel beoogt dan ook om zowel bij de organisatie van de federale verkiezingen als bij de verkiezingen voor het Europese Parlement, alle kandidaten op één lijst samen te brengen en de opvolgers aan te duiden onder de niet-verkozen kandidaten.

Dit wetsvoorstel moet worden samengelezen met het wetsvoorstel van dezelfde indieners tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, en de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees parlement teneinde de verwijzing naar kandidaat-opvolgers te schrappen, DOC 55 2971/001, dat betrekking heeft op dezelfde problematiek maar de bepalingen bevat die een aangelegenheid betreffen zoals bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

07965

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La Belgique est une démocratie représentative. La population choisit à intervalles réguliers qui la représente au Parlement et participe ainsi à sa propre gouvernance. Le vote de chacun – riche ou pauvre, jeune ou vieux – compte de la même manière.

Dans la pratique, cependant, notre système électoral n'est pas toujours lisible et démocratique. Bien que le peuple désigne effectivement ses représentants, un système de suppléants est d'application lors des élections fédérales et du Parlement européen. Ces candidats suppléants figurent sur une liste distincte de la liste des candidats titulaires.

Un système de suppléance est nécessaire et inévitable. Si un(e) parlementaire élu(e) décède ou renonce à son mandat pour toute autre raison, il doit y avoir un système clair pour désigner celui ou celle qui lui succédera. Si un(e) député(e) élu(e) disparaît du Parlement, il doit y avoir un(e) suppléant(e) prêt(e) à prendre sa place.

Le système actuel, avec deux listes distinctes, l'une reprenant les candidats titulaires et l'autre les candidats suppléants, pêche cependant par un déficit démocratique en ce qu'il a pour effet que les candidats figurant sur la liste des candidats titulaires qui ratent l'élection de peu tout en obtenant un nombre élevé de voix de préférence, ne peuvent pas siéger au Parlement – même s'ils obtiennent peut-être plus de voix de préférence que les candidats suppléants.

Un candidat suppléant ayant obtenu un nombre modeste de voix de préférence a donc plus de chances de siéger à la Chambre des représentants ou au Parlement européen qu'un candidat titulaire ayant obtenu beaucoup plus que ce nombre de voix de préférence mais qui a échoué de peu à se faire élire. Ce n'est ni logique ni démocratique. En outre, le système des suppléants favorise la participatie. En effet, aujourd'hui, il est fréquent que l'on anticipe le choix éventuel d'un ministre par le biais de la liste des suppléants. La composition du Parlement est donc (encore plus) déterminée par les partis, et moins par les électeurs. Ce système porte ainsi atteinte au caractère démocratique de notre système électoral.

Un système alternatif – une seule et même liste sur laquelle sont désignés, en fonction du nombre d'élus, aussi bien les suppléants que les parlementaires effectivement élus – est dès lors préférable. Dans un

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

België is een representatieve democratie. De bevolking kiest op regelmatige tijdstippen wie haar in het Parlement vertegenwoordigt en neemt zo deel aan haar eigen bestuur. Ieders stem – rijk of arm, jong of oud – telt daarbij op dezelfde manier.

In de praktijk is ons kiessysteem echter niet altijd even leesbaar en democratisch. Alhoewel de bevolking inderdaad haar volksvertegenwoordigers aanduidt, is er bij de federale verkiezingen en de verkiezingen voor het Europese Parlement een systeem van opvolgers in voege. Die kandidaat-opvolgers staan op een aparte lijst, naast de kandidaat-titularissen.

Een systeem van opvolging is noodzakelijk en onvermijdelijk. Indien een verkozen parlamentslid bijvoorbeeld sterft of om een andere reden aan zijn of haar mandaat verzaakt, moet er een helder systeem bestaan om een opvolger aan te duiden. Indien een verkozen volksvertegenwoordiger uit het Parlement verdwijnt, moet een opvolger klaarstaan om zijn of haar plaats in te nemen.

Het huidige systeem, met twee verschillende lijsten, één met kandidaat-titularissen en één met kandidaat-opvolgers, schiet echter tekort wat betreft zijn democratische karakter. Het zorgt er immers voor dat kandidaten op de lijst met kandidaat-titularissen die net niet verkozen zijn, maar wel een hoog aantal voorkeursstemmen halen, niet in het Parlement terecht kunnen komen – ook al halen ze misschien méér voorkeursstemmen dan de kandidaat-opvolgers.

Een kandidaat-opvolger met een bescheiden aantal voorkeursstemmen heeft zo meer kans om in de Kamer van volksvertegenwoordigers of het Europese Parlement te zetelen dan een kandidaat-titularis die een veelvoud van dat aantal aan voorkeursstemmen heeft gekregen, maar net niet verkozen geraakte. Dat is niet logisch en niet democratisch. Bovendien werkt het systeem van opvolgers de participatie in de hand. Vandaag is het immers vaak zo dat middels de lijst van opvolgers op een eventuele ministerkeuze geanticipeerd wordt. De samenstelling van het Parlement wordt zo (nog meer) door partijen bepaald, en minder door de kiezer. Dit systeem gaat dus ten koste van het democratisch karakter van ons kiesstelsel.

Een alternatief systeem – één en dezelfde lijst waarop, in functie van het aantal verkozenen, zowel opvolgers als effectief verkozen parlementsleden worden aangeduid – is daarom te verkiezen. Eerst worden alle effectief verkozen

premier temps, tous les candidats effectivement élus sont désignés. Ensuite, les suppléants sont désignés sur la même liste en fonction du nombre de voix obtenues. Tous les candidats ont ainsi une chance d'entrer à la Chambre des représentants ou au Parlement européen. Ceux qui ne sont pas élus malgré un bon résultat sont désignés comme suppléants. C'est plus transparent et plus démocratique.

En outre, pour disposer d'une réserve suffisante de suppléants dans les petites circonscriptions, on peut élargir la liste des candidats. Alors qu'aujourd'hui le nombre de candidats ne peut excéder le nombre de parlementaires à élire dans une circonscription, une liste unique permet en quelque sorte de regrouper les candidats titulaires et les candidats suppléants. Cette liste peut alors contenir, par analogie avec la situation actuelle, un maximum de 1,5 fois le nombre de membres à élire, plus un.¹

Ainsi, l'actuel nombre total maximum de candidats (titulaires et suppléants) est maintenu, et l'on évite de devoir organiser des élections extraordinaires faute de suppléants, tout en rendant le système plus démocratique. En outre, le maintien du nombre total de candidats présente l'avantage supplémentaire d'accroître la participation politique.

La présente proposition de loi vise donc à abolir le système des candidats suppléants pour les élections fédérales et les élections du Parlement européen et à le remplacer par un système de liste unique tel que décrit ci-dessus. Les élections pour la Chambre des représentants et pour le Parlement européen seront ainsi alignées sur les élections communales et provinciales, pour lesquelles les listes de suppléants ont déjà été supprimées. De même, il n'y aura plus de suppléants aux élections pour le Parlement de la Communauté germanophone, et dans la Région de Bruxelles-Capitale, les listes de suppléants ont été supprimées en 2018.² S'agissant des élections pour le Parlement wallon, le

kandidaten aangeduid. Nadien worden op dezelfde lijst en in functie van het aantal behaalde stemmen, de opvolgers aangeduid. Alle kandidaten maken op die manier kans om in de Kamer van volksvertegenwoordigers of het Europese Parlement terecht te komen. Wie het ondanks een goede uitslag niet haalt, wordt als opvolger aangeduid. Dat is transparanter en meer democratisch.

Om in kleine kieskringen een voldoende reserve aan opvolgers te hebben, kan de lijst van kandidaten bovendien worden uitgebreid. Waar vandaag niet meer kandidaten op een lijst mogen staan dan het aantal te verkiezen volksvertegenwoordigers in een kieskring, kunnen op een unieke lijst de kandidaat-titularissen en de kandidaat-opvolgers als het ware worden samengevoegd. Die lijst mag dan, analoog aan de huidige situatie, maximaal 1,5 maal het aantal te verkiezen leden bevatten, plus één.¹

Zo blijft het huidige maximum totaal aantal kandidaten (titularissen en opvolgers) behouden, en kunnen buitengewone verkiezingen wegens een gebrek aan opvolgers vermeden worden, terwijl het democratisch gehalte van de regeling vergroot wordt. Het behoud van het totaal aantal kandidaten heeft bovendien het bijkomend voordeel van het vergroten van de politieke participatie.

Dit wetsvoorstel beoogt dan ook het systeem van kandidaat-opvolgers voor de federale verkiezingen en de verkiezingen voor het Europese parlement af te schaffen en te vervangen door een systeem van één enkele lijst zoals hierboven beschreven. De verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en het Europese Parlement zullen op die manier aansluiten bij de gemeenteraadsverkiezingen en de provinciale verkiezingen, waar de lijsten met opvolgers reeds werden geschrapt. Ook bij de verkiezingen voor het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap zijn er geen opvolgers meer en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werden de opvolgers in 2018 afgeschaft.² Bij de Waalse verkiezingen zullen er

¹ L'actuel article 117 du Code électoral stipule ce qui suit à propos des candidats suppléants: "Le nombre maximum de candidats suppléants est fixé à la moitié du nombre des candidats titulaires, majorée d'une unité. Si le résultat de la division par deux du nombre de ces candidats comporte des décimales, celles-ci sont arrondies à l'unité supérieure. Il doit toutefois y avoir au moins six candidats suppléants."

² Bruzz, 05/03/2018, "Opvolgers verdwijnen bij volgende verkiezingen". Consultable sur: <https://www.bruzz.be/politiek/opvolgers-verdwijnen-bij-volgende-verkiezingen-2018-03-05>; l'Echo, 11/02/2018, "À Bruxelles, les partis présenteront des listes sans candidats suppléants". Consultable sur: <https://www.lecho.be/dossier/electionscommunales2018/a-bruxelles-les-partis-presenteront-des-listes-sans-candidats-suppleants/9981483.html>.

¹ Het huidige artikel 117 van het Kieswetboek bepaalt met betrekking tot de kandidaat-opvolgers het volgende: "Het maximum aantal kandidaat-opvolgers wordt vastgesteld op de helft van het aantal kandidaat-titularissen, vermeerderd met één. Indien het resultaat van het in twee delen van het aantal van die kandidaten decimalen bevat, worden die afgerond naar de hogere eenheid. Er moeten evenwel minstens zes kandidaat-opvolgers zijn."

² Bruzz, 05/03/2018, "Opvolgers verdwijnen bij volgende verkiezingen". Beschikbaar op: <https://www.bruzz.be/politiek/opvolgers-verdwijnen-bij-volgende-verkiezingen-2018-03-05>; l'Echo, 11/02/2018, "À Bruxelles, les partis présenteront des listes sans candidats suppléants". Beschikbaar op: <https://www.lecho.be/dossier/electionscommunales2018/a-bruxelles-les-partis-presenteront-des-listes-sans-candidats-suppleants/9981483.html>.

dernier accord de gouvernement en date prévoit la suppression des suppléants en 2024.³

La présente proposition de loi doit être lue conjointement avec la proposition de loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection de la Chambre des représentants, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, et la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection du Parlement européen en vue de supprimer toute référence aux candidats suppléants, *DOC 55 2971/001*, qui traite de la même problématique mais qui contient les dispositions relatives à une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Cet article dispose que la présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2

Modifications du Code électoral

Art. 2

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants dans l'article 116 du Code électoral. Dès lors que le système des candidats suppléants est abrogé, il convient d'abroger les exigences imposées aux candidats suppléants en ce qui concerne l'acte d'acceptation de leur candidature.

Par ailleurs, il est prévu que la liste de candidats soit élargie. Alors qu'il est actuellement interdit de présenter un nombre de candidats supérieur à celui des membres à élire, le nombre maximum de candidats est fixé à 1,5 fois le nombre de candidats à élire, plus un, par analogie avec le nombre actuel de candidats suppléants.

³ La Libre, 28/12/2020, "Les listes de suppléants disparaîtront aux élections régionales wallonnes de 2024". Consultable sur: <https://www.lalibre.be/belgique/politique-belge/les-listes-de-suppleants-disparaîtront-aux-elections-regionales-wallonnes-de-2024-5fe8d50d7b50a652f731991d>.

volgens het meest recente regeerakkoord in 2024 geen opvolgers meer zijn.³

Dit wetsvoorstel moet worden samengelezen met het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, en de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees parlement teneinde de verwijzing naar kandidaat-opvolgers te schrappen, *DOC 55 2971/001*, dat betrekking heeft op dezelfde problematiek maar de bepalingen bevat die een aangelegenheid betreffen zoals bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel bepaalt dat het een aangelegenheid betreft als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan het Kieswetboek

Art. 2

Dit artikel schrapte de verwijzing naar kandidaat-opvolgers in artikel 116 van het Kieswetboek. Vermits het systeem van kandidaat-opvolgers wordt opgeheven, moeten de vereisten die aan kandidaat-opvolgers worden gesteld inzake de akte van bewilliging, worden opgeheven.

Tegelijk wordt bepaald dat de lijst met kandidaten wordt uitgebreid. Waar vandaag niet meer kandidaten mogen voorkomen dan er leden te kiezen zijn, wordt het maximum aantal kandidaten vastgelegd op 1,5 maal het aantal te kiezen leden, plus één, analoog aan het huidige aantal kandidaat-opvolgers.

³ La Libre, 28/12/2020, "Les listes de suppléants disparaîtront aux élections régionales wallonnes de 2024". Beschikbaar op: <https://www.lalibre.be/belgique/politique-belge/les-listes-de-suppleants-disparaîtront-aux-elections-regionales-wallonnes-de-2024-5fe8d50d7b50a652f731991d>.

Cette formule permet d'éviter que des élections extraordinaires doivent être souvent organisées faute de suppléants.

Art. 3

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants dans l'article 117 du Code électoral. L'exigence de présenter également des candidats suppléants est supprimée.

Art. 4

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants dans l'article 117*bis* du Code électoral. Dès lors que le système des candidats suppléants est abrogé, cette catégorie ne peut plus faire l'objet d'exigences relatives au sexe.

Art. 5

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants dans l'article 118 du Code électoral. Dès lors que le système des candidats suppléants est abrogé, il est superflu d'encore indiquer que nul ne peut être présenté à la fois au mandat effectif et à la suppléance.

Art. 6

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants dans l'article 123 du Code électoral.

Art. 7

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants dans l'article 126 du Code électoral. Dès lors que le système des candidats suppléants est abrogé, les suppléants ne peuvent pas être désignés sur une liste de candidats suppléants.

Art. 8

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants dans l'article 127 du Code électoral.

Zo wordt vermeden dat er vaak buitengewone verkiezingen georganiseerd zouden moeten worden bij gebrek aan opvolgers.

Art. 3

Dit artikel schrapt de verwijzing naar kandidaat-opvolgers in artikel 117 van het Kieswetboek. De vereiste ook kandidaat-opvolgers voor te dragen, wordt geschrapt.

Art. 4

Dit artikel schrapt de verwijzing naar kandidaat-opvolgers in artikel 117*bis* van het Kieswetboek. Vermits het systeem van kandidaat-opvolgers wordt opgeheven, kunnen er geen vereisten inzake geslacht meer worden gesteld aan deze categorie.

Art. 5

Dit artikel schrapt de verwijzing naar kandidaat-opvolgers in artikel 118 van het Kieswetboek. Vermits het systeem van kandidaat-opvolgers wordt opgeheven, is het overbodig nog te vermelden dat niemand tegelijk als kandidaat-titularis en als kandidaat-opvolger mag worden voorgedragen.

Art. 6

Dit artikel schrapt de verwijzing naar kandidaat-opvolgers in artikel 123 van het Kieswetboek.

Art. 7

Dit artikel schrapt de verwijzing naar kandidaat-opvolgers in artikel 126 van het Kieswetboek. Vermits het systeem van kandidaat-opvolgers wordt opgeheven, kunnen opvolgers niet van een lijst met kandidaat-opvolgers worden aangeduid.

Art. 8

Dit artikel schrapt de verwijzing naar kandidaat-opvolgers in artikel 127 van het Kieswetboek.

Art. 9

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants dans l'article 128 du Code électoral.

Art. 9

Dit artikel schrapte de verwijzing naar kandidaat-opvolgers in artikel 128 van het Kieswetboek.

Art. 10

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants dans l'article 144 du Code électoral. Dès lors que le système des candidats suppléants est abrogé, il convient de modifier les possibilités dont disposent l'électeur pour émettre un suffrage. L'électeur ne pourra plus émettre qu'un vote de liste ou un suffrage pour un ou plusieurs candidats d'une même liste.

Art. 10

Dit artikel schrapte de verwijzing naar kandidaat-opvolgers in artikel 144 van het Kieswetboek. Vermits het systeem van kandidaat-opvolgers wordt opgeheven, moeten de mogelijkheden inzake het uitbrengen van een stem door de kiezer, aangepast worden. Een kiezer zal alleen nog een lijststem of een stem voor een of meerdere kandidaten van dezelfde lijst kunnen uitbrengen.

Art. 11

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants dans l'article 156 du Code électoral. Dès lors que le système des candidats suppléants est abrogé, il convient de ne plus répartir les bulletins valables en quatre sous-catégories, mais bien en deux sous-catégories: les bulletins marqués en tête et les bulletins marqués en faveur d'un ou de plusieurs candidats.

Art. 11

Dit artikel schrapte de verwijzing naar kandidaat-opvolgers in artikel 156 van het Kieswetboek. Vermits het systeem van kandidaat-opvolgers wordt opgeheven, moeten de geldige stemmen niet meer in vier subcategorieën, maar wel in twee subcategorieën worden verdeeld: stembiljetten waarop bovenaan de lijst is gestemd en stembiljetten waarop alleen naast de naam van een of meerdere kandidaten is gestemd.

Art. 12

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants dans l'article 156 du Code électoral. Dès lors que le système des candidats suppléants est abrogé, il est superflu de renvoyer aux hypothèses d'un suffrage émis en faveur de candidats suppléants.

Art. 12

Dit artikel schrapte de verwijzing naar kandidaat-opvolgers in artikel 157 van het Kieswetboek. Vermits het systeem van kandidaat-opvolgers wordt opgeheven, is het onnodig te verwijzen naar de hypothèses waarin gestemd wordt op kandidaat-opvolgers.

Art. 13

Cet article supprime, dans l'article 159 du Code électoral, la référence aux catégories citées dans l'article 156 du même Code, qui sont modifiées par l'article 11 de la présente proposition de loi. Au lieu de quatre catégories, il n'est désormais plus question que de deux catégories.

Art. 13

Dit artikel schrapte in artikel 159 van het Kieswetboek de verwijzing naar de categorieën in artikel 156 van dezelfde wet, die bij artikel 11 van dit wetsvoorstel gewijzigd worden. In plaats van vier categorieën, is er nog sprake van twee categorieën.

Art. 14

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants dans l'article 161 du Code électoral.

Art. 14

Dit artikel schrapte de verwijzing naar kandidaat-opvolgers in artikel 161 van het Kieswetboek.

Art. 15

Cet article supprime, dans l'article 166 du Code électoral, la référence aux catégories citées dans l'article 156 du même Code, qui sont modifiées par l'article 11 de la présente proposition de loi. Au lieu de quatre catégories, il n'est désormais plus question que de deux catégories.

Art. 16

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants dans l'article 167 du Code électoral.

Art. 17

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants dans l'article 172 du Code électoral. Si le nombre de candidats d'une liste est inférieur à celui des sièges qui lui reviennent, aucun suppléant ne sera désigné sur la liste des candidats suppléants, qui cesse en effet d'exister. Dans pareil cas, c'est l'article 167 du même Code qui s'appliquera.

Art. 18

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants dans l'article 173 du Code électoral. Plus aucun suppléant n'est désigné sur la liste des candidats suppléants, qui cesse en effet d'exister. Les suppléants seront désormais désignés sur la même liste que les candidats effectivement élus. Le candidat non élu ayant obtenu le plus de voix sera désigné comme premier suppléant, et ainsi de suite.

La référence aux votes de liste est également supprimée, étant donné que l'attribution des votes de liste est déjà réglée par l'article 172.

Art. 19

Cet article supprime, dans l'article 173*bis* du Code électoral, le renvoi à l'article 173 du même Code. En effet, le vote de liste s'applique uniquement à l'article 172.

Art. 20

Cet article supprime, dans l'article 178 du Code électoral, la référence à l'attribution de votes de liste figurant à l'article 173 du même Code. En effet, le vote de liste s'applique uniquement à l'article 172.

Art. 15

Dit artikel schrapt in artikel 166 van het Kieswetboek de verwijzing naar de categorieën in artikel 156 van dezelfde wet, die bij artikel 11 van dit wetsvoorstel gewijzigd worden. In plaats van vier categorieën, is er nog sprake van twee categorieën.

Art. 16

Dit artikel schrapt de verwijzing naar kandidaat-opvolgers in artikel 167 van het Kieswetboek.

Art. 17

Dit artikel schrapt de verwijzing naar kandidaat-opvolgers in artikel 172 van het Kieswetboek. Wanneer het aantal kandidaten van een lijst lager is dan het aantal aan de lijst toekomende zetels, zullen geen opvolgers worden aangeduid op de lijst met kandidaat-opvolgers, die immers ophoudt te bestaan. Artikel 167, laatste lid, van dezelfde wet zal in dat geval worden toegepast.

Art. 18

Dit artikel schrapt de verwijzing naar kandidaat-opvolgers in artikel 173 van het Kieswetboek. Opvolgers worden niet meer aangeduid op de lijst met kandidaat-opvolgers, die immers ophoudt te bestaan. Ze worden daarentegen aangeduid op dezelfde lijst als de effectief verkozen kandidaten. De niet-verkozen kandidaat met de meeste stemmen wordt aangeduid als eerste opvolger, en zo verder.

De verwijzing naar lijststemmen wordt ook geschrapt vermits de toekenning van de lijststemmen al in artikel 172 wordt geregeld.

Art. 19

Dit artikel schrapt in artikel 173*bis* van het Kieswetboek de verwijzing naar artikel 173 van hetzelfde wetboek. De lijststem is immers alleen van toepassing op artikel 172.

Art. 20

Dit artikel schrapt in artikel 178 van het Kieswetboek de verwijzing naar de toekenning van lijststemmen in artikel 173 van hetzelfde wetboek. De lijststem is immers alleen van toepassing op artikel 172.

De plus, le mot “suppléant” est remplacé par les mots “candidat non élu déclaré suppléant”.

Art. 21

Cet article adapte l'annexe N1 aux modifications proposées du Code électoral.

CHAPITRE 3

Modification de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen

Art. 22

Cet article dispose qu'en conséquence de la suppression de la liste distincte de suppléants, le nombre maximum de candidats n'est plus limité au nombre de membres à élire. Aucune liste ne pourra comprendre un nombre de candidats supérieur au nombre de membres à élire multiplié par 1,5, plus un.

L'alinéa 2 de l'article 21, § 5, est ensuite abrogé. Compte tenu de la suppression de la liste de suppléants, cette disposition est sans objet.

En conséquence, la référence figurant dans l'actuel alinéa 5, qui devient l'alinéa 4, doit être modifiée. Il convient de renvoyer aux trois – et non aux quatre – alinéas précédents.

Art. 23

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants à l'article 21*bis* de la loi relative à l'élection du Parlement européen.

Art. 24

Cet article met l'article 22 de la loi relative à l'élection du Parlement européen en conformité avec les modifications apportées au Code électoral. Quelques références doivent être modifiées.

Premièrement, le renvoi à l'article 117 du Code électoral devient superflu. En effet, l'article 3 de la présente proposition de loi supprime les trois premiers alinéas de l'article 117 et remplace l'alinéa 4. Cette référence aux trois premiers alinéas n'est donc plus correcte.

Bovendien wordt in plaats van “opvolger”, verwezen naar ‘tot opvolger verklaarde niet-verkozene’.

Art. 21

Dit artikel brengt de bijlage N1 in overeenstemming met de voorgestelde wijzigingen van het Kieswetboek.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen aan de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement

Art. 22

Dit artikel bepaalt dat, gezien de afzonderlijke lijst met opvolgers afgeschaft wordt, het maximum aantal kandidaten niet meer beperkt wordt tot het aantal te kiezen leden. Op een zelfde lijst zullen niet meer kandidaten voorkomen dan er leden te kiezen zijn, vermenigvuldigd met 1,5, plus één.

Vervolgens wordt in artikel 21, § 5, het tweede lid opgeheven. Vermits de lijst met opvolgers geschrapt wordt, is deze bepaling zonder waarde.

Ten gevolge hiervan dient de verwijzing in het huidige vijfde lid, dat het vierde lid wordt, aangepast te worden. Er moet worden verwezen naar de voorgaande drie leden, in plaats van vier leden.

Art. 23

Dit artikel schrapt in artikel 21*bis* van de wet betreffende de verkiezing van het Europese Parlement de verwijzingen naar de kandidaat-opvolgers.

Art. 24

Dit artikel brengt artikel 22 van de wet betreffende de verkiezing van het Europese Parlement in overeenstemming met de wijzigingen die worden aangebracht in het Kieswetboek. Enkele verwijzingen moeten worden aangepast.

Ten eerste wordt de verwijzing naar artikel 117 van het Kieswetboek overbodig. Artikel 3 van dit wetsvoorstel heft de eerste drie leden van artikel 117 immers op en vervangt het vierde lid. Het is dus niet meer correct naar die eerste drie leden te verwijzen.

En outre, l'actuel article 117, alinéa 4, s'énonce comme suit: "L'acte de présentation des candidats titulaires et suppléants indique l'ordre dans lequel ces candidats sont présentés dans chacune des deux catégories". Il n'y a pas lieu d'y renvoyer, car l'article 21, § 4, de la loi relative à l'élection du Parlement européen dispose déjà que "la présentation de candidats indique l'ordre dans lequel ils sont présentés". Le renvoi à l'article 117 du Code électoral peut donc être supprimé.

Deuxièmement, le 2° est supprimé car il renvoie à l'article 117 du Code électoral.

Troisièmement, le 11° est modifié afin de le mettre en conformité avec la modification apportée au Code électoral par l'article 7 de la présente proposition de loi. Les trois premiers alinéas actuels de l'article 126 du Code électoral y sont remplacés par deux nouveaux alinéas. Par conséquent, il y a lieu de remplacer le renvoi à "l'alinéa 4" par un renvoi à "l'alinéa 3".

Art. 25

Cet article supprime la référence aux candidats suppléants et titulaires à l'article 23 de la loi relative à l'élection du Parlement européen pour renvoyer aux candidats en général.

Art. 26

Cet article met l'article 25 de la loi relative à l'élection du Parlement européen en conformité avec la modification apportée à l'article 126 du Code électoral par l'article 7 de la présente proposition de loi. Les trois premiers alinéas actuels de cet article sont remplacés par deux nouveaux alinéas. Par conséquent, il y a lieu de renvoyer, à l'article 25, aux "alinéas 1^{er} et 2" et non aux "alinéas 1^{er}, 2 et 3".

Art. 27

Cet article supprime la référence aux candidats-titulaires et aux candidats-suppléants dans l'article 33, alinéa 2, 4° b). En outre, le renvoi actuel à l'article 161, alinéa 11, du Code électoral est remplacé par un renvoi aux alinéas 10 et 11 du même article, ce qui est plus correct dès lors qu'il est renvoyé à deux alinéas distincts.

Het huidig vierde lid van artikel 117 bepaalt verder: "de akte van voordracht van de kandidaten wijst de volgorde aan waarin deze kandidaten worden voorgedragen". Daarnaast dient niet verwezen te worden, gelet op artikel 21, § 4, van de wet betreffende de verkiezing van het Europese Parlement. Dat bepaalt reeds het volgende: "de voordracht van de kandidaten wijst de volgorde aan waarin zij worden voorgedragen." De verwijzing naar artikel 117 van het Kieswetboek kan dus geschrapt worden.

Ten tweede wordt de bepaling onder 2° opgeheven vermits die naar artikel 117 Kieswetboek verwijst.

Ten derde wordt de bepaling onder 11° aangepast om ze in overeenstemming te brengen met de wijziging die in artikel 7 van dit wetsvoorstel aan het Kieswetboek wordt doorgevoerd. De huidige eerste drie leden van artikel 126 van het Kieswetboek worden daarin vervangen door twee nieuwe leden. Bijgevolg dient de verwijzing naar het "vierde lid" vervangen te worden door "derde lid".

Art. 25

Dit artikel schrapt in artikel 23 van de wet betreffende de verkiezing van het Europese Parlement de verwijzing naar kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers en verwijst in plaats daarvan naar kandidaten in het algemeen.

Art. 26

Dit artikel brengt artikel 25 van de wet betreffende de verkiezing van het Europese Parlement in overeenstemming met de wijziging die artikel 7 van dit wetsvoorstel doorvoert aan artikel 126 van het Kieswetboek. De eerste drie leden van dat artikel worden vervangen door twee nieuwe leden. Bijgevolg moet in artikel 25 verwezen worden naar "eerste en tweede lid", in plaats van naar "eerste, tweede en derde lid".

Art. 27

Dit artikel schrapt de verwijzing naar kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers in artikel 33, tweede lid, 4° b). Bovendien wordt de huidige verwijzing naar het elfde lid van artikel 161 van het Kieswetboek, vervangen door een verwijzing naar het tiende en elfde lid van hetzelfde artikel. Vermits naar twee afzonderlijke leden wordt verwezen, is dat correcter.

Art. 28

Cet article supprime le renvoi à l'article 173 du Code électoral dans la dernière phrase de l'article 36, 5°, de la loi relative à l'élection du Parlement européen. L'article 18 de la présente proposition de loi modifie en effet l'article 173 du Code électoral, si bien qu'il ne fait plus référence au vote de liste.

Art. 29

Cet article supprime le segment de phrase "en ce qui concerne tant les élus effectifs que leurs suppléants" dans l'article 43. Dès lors que les suppléants et les titulaires sont élus sur la même liste, il suffit de prévoir que la Chambre statue "sur la validité des opérations électorales".

CHAPITRE 4

Entrée en vigueur

Art. 30

L'article 39^{ter} de la Constitution, inséré par la révision constitutionnelle du 6 janvier 2014, dispose que:

"La loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 qui règle les élections de la Chambre des représentants ou d'un Parlement de communauté ou de région, et qui est promulgué moins d'un an avant la date prévue de la fin de la législature, entre en vigueur au plus tôt un an après sa promulgation".

En d'autres termes, l'entrée en vigueur dépend du moment de la promulgation de la loi.

Si cette loi est promulguée moins d'un an avant la date prévue de la fin de la législature, elle entrera en vigueur un an après sa promulgation. Dans le cas contraire, elle entrera en vigueur 10 jours après sa publication au *Moniteur belge*. Ce délai étant la norme, il ne doit pas être mentionné expressément dans la loi.

Art. 28

Dit artikel schrapt in de laatste zin van artikel 36, 5°, van de wet betreffende de verkiezing van het Europese Parlement de verwijzing naar artikel 173 van het Kieswetboek. Artikel 18 van dit wetsvoorstel wijzigt immers artikel 173 van het Kieswetboek, waardoor het geen verwijzing naar de lijststem meer bevat.

Art. 29

Dit artikel schrapt in artikel 43 de zinsnede "zowel wat de gekozenen als hun opvolgers betreft." Omdat opvolgers en titularissen op dezelfde lijst verkozen worden, verstaat het te bepalen dat de Kamer uitspraak doet over "de geldigheid van de kiesverrichtingen".

HOODSTUK 4

Inwerkingtreding

Art. 30

Artikel 39^{ter} van de Grondwet, ingevoegd bij de grondwetsherziening van 6 januari 2014, bepaalt:

"De wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel die de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers of voor een Gemeenschaps- of Gewestparlement regelt, en die minder dan een jaar voor de voorziene datum van het einde van de zittingsperiode wordt afgekondigd, treedt in werking ten vroegste een jaar na de afkondiging ervan".

Dit betekent dat de inwerkingtreding afhankelijk is van het moment van afkondiging van de wet.

Indien deze wet minder dan een jaar voor de voorziene datum van het einde van de zittingsperiode wordt afgekondigd, treedt ze in werking een jaar na de afkondiging ervan. In het andere geval is dat 10 dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*. Omdat dit laatste de standaardregel is, moet dit niet uitdrukkelijk worden vermeld in de wet.

Kristof CALVO (Ecolo-Groen)
Guillaume DEFOSSÉ (Ecolo-Groen)

PROPOSITION DE LOI**CHAPITRE 1^{ER}****Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Modifications du Code électoral****Art. 2**

Dans l'article 116 du Code électoral, modifié en dernier lieu par la loi du 19 avril 2018, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 5, l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit:

“Aucune liste ne peut comprendre un nombre de candidats supérieur à celui des membres à élire, multiplié par 1,5, plus un. Si le résultat de ce calcul du nombre de ces candidats comporte des décimales, ce chiffre est arrondi à l'unité supérieure.”,

b) dans la phrase introductive du paragraphe 6, alinéa 1^{er}, les mots “tant les candidats titulaires que les candidats suppléants” sont remplacés par les mots “les candidats”.

Art. 3

Dans l'article 117 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 6 janvier 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) les alinéas 1^{er} à 3 sont abrogés;

b) l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit:

“L'acte de présentation des candidats indique l'ordre dans lequel ces candidats sont présentés.”.

WETSVOORSTEL**HOOFDSTUK 1****Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Wijzigingen aan het kieswetboek****Art. 2**

In artikel 116 van het Kieswetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet 19 april 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 5 wordt het vijfde lid vervangen als volgt:

“Op een zelfde lijst mogen niet meer kandidaten voorkomen dan er leden te kiezen zijn, vermenigvuldigd met 1,5, plus één. Ingeval het resultaat van het aantal kandidaten op de lijst decimalen bevat, wordt dat getal naar boven afgerond.”;

b) in paragraaf 6, eerste lid, worden in de inleidende zin de woorden “zowel de kandidaat-titularissen als de kandidaat-opvolgers” vervangen door de woorden “de kandidaten”.

Art. 3

In artikel 117, van hetzelfde wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 januari 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het eerste tot en met het derde lid worden opgeheven;

b) het vierde lid wordt vervangen als volgt:

“De akte van voordracht van de kandidaten wijst de volgorde aan waarin deze kandidaten worden voorgedragen.”.

Art. 4

L'article 117*bis* du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 19 avril 2018, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 117*bis*. Sur chacune des listes, l'écart entre le nombre de candidats de chaque sexe ne peut être supérieur à un.

Les deux premiers candidats de chacune des listes ne peuvent être du même sexe.”

Art. 5

Dans l'article 118 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 19 avril 2018, l'alinéa 1^{er} est abrogé.

Art. 6

Dans l'article 123 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 19 avril 2018, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans l'alinéa 3, 2°, les mots “candidats titulaires ou suppléants” sont remplacés par le mot “candidats”;

b) dans l'alinéa 3, le 2°*bis* est abrogé;

c) dans l'alinéa 4, les mots “Sauf dans les cas prévus au 2°*bis* et au 6° de l'alinéa précédent,” sont remplacés par les mots “Sauf dans le cas prévu au 6° de l'alinéa précédent,”;

d) dans l'alinéa 5, les mots “candidats titulaires ou suppléants” sont remplacés par le mot “candidats”;

e) l'alinéa 6 est remplacé par ce qui suit:

“Les nouveaux candidats proposés conformément à l'alinéa 3, 6°, doivent accepter par une déclaration écrite, la candidature qui leur est offerte.”

Art. 7

Dans l'article 126 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 6 janvier 2014, les alinéas 1^{er} à 3 sont remplacés par ce qui suit:

Art. 4

Artikel 117*bis*, van hetzelfde wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 april 2018, wordt vervangen als volgt:

“Art. 117*bis*. Op elk van de lijsten mag het verschil tussen het aantal kandidaten van elk geslacht niet groter zijn dan één.

De eerste twee kandidaten van elk van de lijsten mogen niet van hetzelfde geslacht zijn.”

Art. 5

In artikel 118, van hetzelfde wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 april 2018, wordt het eerste lid opgeheven.

Art. 6

In artikel 123, van hetzelfde wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 april 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 2° van het derde lid worden de woorden “kandidaat-titularissen of kandidaat-opvolgers” vervangen door het woord “kandidaten”;

b) de bepaling onder 2°*bis* van het derde lid wordt opgeheven;

c) in het vierde lid worden de woorden “Behalve in de gevallen bedoeld in 2°*bis* en in 6° van het voorgaande lid,” vervangen door de woorden “Behalve in het geval bedoeld in de bepaling 6° van het voorgaande lid,”;

d) in het vijfde lid worden de woorden “kandidaat-titularissen of kandidaat-opvolgers” vervangen door het woord “kandidaten”;

e) het zesde lid wordt vervangen als volgt:

“De nieuwe kandidaten voorgedragen overeenkomstig het derde lid, 6°, moeten de hun aangeboden kandidatuur in een schriftelijke verklaring bewilligen.”

Art. 7

In artikel 126, van hetzelfde wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 januari 2014, worden het eerste tot en met het derde lid vervangen als volgt:

“Lorsqu’il n’est présenté qu’une seule liste, si le nombre de candidats correspond au nombre de membres à élire, ces candidats sont proclamés élus par le bureau principal de la circonscription électorale, sans autre formalité.

Lorsque plusieurs listes sont régulièrement présentées, si le nombre total de candidats ne dépasse pas celui des membres à élire, ces candidats sont proclamés élus par le bureau principal de la circonscription électorale ou de collège, sans autre formalité.”

Art. 8

Dans l’article 127, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 19 avril 2018, les mots “candidats effectifs et suppléants sont remplacés par le mot “candidats”.

Art. 9

Dans l’article 128, § 1^{er}, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 19 avril 2018, l’alinéa 4 est remplacé par ce qui suit:

“Les nom et prénom des candidats sont inscrits dans l’ordre des présentations dans la colonne réservée à la liste à laquelle ils appartiennent.”

Art. 10

L’article 144 du même Code, remplacé par la loi du 13 décembre 2002, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 144. L’électeur peut émettre un suffrage pour un ou plusieurs candidats d’une même liste.

S’il adhère à l’ordre de présentation des candidats de la liste qui a son appui, il marque son vote dans la case placée en tête de cette liste.

S’il n’adhère pas à l’ordre de présentation et veut modifier cet ordre, il donne un vote nominatif à un ou plusieurs candidats de la liste.

Les votes nominatifs se marquent dans la case placée à la suite des nom et prénom du ou des candidats à qui l’électeur entend donner sa voix.

“Indien er niet meer dan één lijst ingediend is, en indien het aantal kandidaten overeenstemt met het aantal te verkiezen leden, worden deze kandidaten zonder meer door het kieskringhoofdbureau gekozen verklaard.

Wanneer er meerdere lijsten regelmatig voorgedragen zijn, en het totale aantal kandidaten niet groter is dan het aantal te verkiezen leden, worden die kandidaten zonder meer door het kieskring- of collegehoofdbureau gekozen verklaard.”

Art. 8

In artikel 127, eerste lid, van hetzelfde wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 april 2018, worden de woorden “kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers” vervangen door het woord “kandidaten”.

Art. 9

In artikel 128, § 1, van hetzelfde wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 april 2018, wordt het vierde lid vervangen als volgt:

“De naam en voornaam van de kandidaten worden in de volgorde van de voordracht vermeld in de kolom bestemd voor de lijst waartoe zij behoren.”

Art. 10

Artikel 144, van hetzelfde wetboek, vervangen bij de wet van 13 december 2002, wordt vervangen als volgt:

“Art. 144. De kiezer mag een stem uitbrengen voor één of meerdere kandidaten van eenzelfde lijst.

Kan hij zich verenigen met de volgorde waarin de kandidaten op de door hem gesteunde lijst voorkomen, dan brengt hij zijn stem uit in het stemvakje bovenaan deze lijst.

Kan hij zich niet verenigen met de volgorde van de voordracht, en wenst hij deze volgorde te wijzigen, dan brengt hij een naamstem uit voor één of meerdere kandidaten van de lijst.

De naamstemmen worden uitgebracht in het stemvakje naast de naam en voornaam van de kandidaat of kandidaten aan wie de kiezer zijn stem wil geven.

La marque du vote, même imparfaitement tracée, exprime valablement le vote, à moins que l'intention de rendre le bulletin de vote reconnaissable ne soit manifeste."

Art. 11

Dans l'article 156, § 1^{er}, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 6 janvier 2014, les alinéas 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit:

"Ce premier classement étant terminé, les bulletins valables de chacune des catégories formées pour les diverses listes sont répartis en deux sous-catégories comprenant:

1° les bulletins marqués en tête;

2° les bulletins marqués en faveur d'un ou de plusieurs candidats.

Les bulletins marqués à la fois en tête et en faveur d'un ou de plusieurs candidats sont classés dans la deuxième sous-catégorie."

Art. 12

L'article 157 du même Code, remplacé par la loi du 13 décembre 2002, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 157. Sont nuls:

1° tous les bulletins autres que ceux dont l'usage est permis par la loi;

2° ceux qui contiennent plus d'un vote de liste ou qui contiennent des suffrages nominatifs soit pour les candidats sur des listes différentes;

3° ceux dans lesquels l'électeur a marqué à la fois un vote de liste et à côté du nom d'un ou de plusieurs candidats d'une autre liste;

4° ceux qui ne contiennent l'expression d'aucun suffrage; ceux dont les formes et dimensions auraient été altérées, qui contiendraient à l'intérieur un papier ou un objet quelconque, ou dont l'auteur pourrait être rendu reconnaissable par un signe, une rature, ou une marque non autorisée par la loi.

Ne sont pas nuls les bulletins dans lesquels l'électeur a marqué un vote à la fois en tête d'une liste et en faveur

Het stemmerk, zelfs op onvolmaakte wijze aangebracht, is geldig, tenzij het voornemen om het stembiljet herkenbaar te maken duidelijk blijkt."

Art. 11

In artikel 156, § 1, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 januari 2014, worden het tweede en het derde lid vervangen als volgt:

"Na deze eerste indeling worden de geldige stembiljetten van elk van de voor de diverse lijsten gevormde categorieën verdeeld in twee subcategorieën, die het volgende omvatten:

1. de stembiljetten waarop bovenaan op de lijst is gestemd;

2. de stembiljetten waarop naast de naam van een of meer kandidaten is gestemd.

De stembiljetten waarop bovenaan op de lijst en tegelijk naast de naam van een of meer kandidaten is gestemd, worden in de tweede subcategorie geplaatst."

Art. 12

Artikel 157, van hetzelfde wetboek, vervangen bij de wet van 13 december 2002, wordt vervangen als volgt:

"Art. 157. Ongeldig zijn:

1° alle andere stembiljetten dan die welke volgens de wet mogen worden gebruikt;

2° de stembiljetten waarop meer dan één lijststem voorkomt of waarop naamstemmen voor kandidaten op verschillende lijsten zijn uitgebracht;

3° de stembiljetten waarop een kiezer zowel een lijststem heeft uitgebracht als een stem naast de naam van één of meerdere kandidaten van een andere lijst;

4° de stembiljetten waarop geen enkele stem is uitgebracht; de stembiljetten waarvan de vorm en de afmetingen veranderd zijn, die een papier of enig voorwerp bevatten of die de kiezer herkenbaar maken door een teken, een doorhaling of een niet bij de wet toegestaan merk.

Niet ongeldig zijn de stembiljetten waarop een kiezer zowel een lijststem heeft uitgebracht als een stem naast

d'un ou de plusieurs candidats de la même liste. Dans ce cas, le vote en tête est considéré comme non avenu.”

Art. 13

Dans l'article 159, alinéa 3, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 13 décembre 2022, le mot “quatre” est remplacé par le mot “deux”.

Art. 14

Dans l'article 161 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 6 janvier 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans l'alinéa 8, le mot “quatre” est remplacé par le mot “deux” et les mots “candidat titulaire ou suppléant” sont remplacés par le mot “candidat”;

b) dans l'alinéa 10, les mots “candidat titulaire ou suppléant” sont remplacés par le mot “candidat”.

Art. 15

Dans l'article 166 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 13 décembre 2002, le mot “quatre” est remplacé par le mot “deux”.

Art. 16

Dans l'article 167, alinéa 4, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 6 janvier 2014, les mots “candidats titulaires et suppléants” sont remplacés par le mot “candidats”.

Art. 17

L'article 172 du même Code, remplacé par la loi du 13 décembre 2002 et modifié par la loi du 6 janvier 2014, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 172. Lorsque le nombre des candidats d'une liste est égal à celui des sièges revenant à la liste, ces candidats sont tous élus.

Lorsque le premier de ces nombres est supérieur au second, les sièges sont conférés aux candidats

de la liste d'un ou de plusieurs candidats de la même liste. Dans ce cas, le vote en tête est considéré comme non avenu.”

Art. 13

In artikel 159, van hetzelfde wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 december 2002, wordt in het derde lid het woord “vier” vervangen door het woord “twee”.

Art. 14

In artikel 161, van hetzelfde wetboek, het laatst gewijzigd bij de wet van 6 januari 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het achtste lid wordt het woord “vier” vervangen door het woord “twee” en worden de woorden “kandidaat-titularis of kandidaat-opvolger” vervangen door het woord “kandidaat”;

b) in het tiende lid worden de woorden “kandidaat-titularis of kandidaat-opvolger” vervangen door het woord “kandidaat”.

Art. 15

In artikel 166, van hetzelfde wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 december 2002, wordt het woord “vier” vervangen door het woord “twee”.

Art. 16

In artikel 167, vierde lid, van hetzelfde wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 januari 2014, worden de woorden “kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers” vervangen door het woord “kandidaten”.

Art. 17

Artikel 172, van hetzelfde wetboek, vervangen bij de wet van 13 december 2002 en gewijzigd bij de wet van 6 januari 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. 172. Wanneer het aantal kandidaten van een lijst gelijk is aan het aantal zetels dat aan die lijst toekomt, zijn al die kandidaten gekozen.

Is het eerste van die aantallen groter dan het tweede, dan worden de zetels toegekend aan de kandidaten

dans l'ordre décroissant du nombre de voix qu'ils ont obtenues. En cas de parité, l'ordre de présentation prévaut. Préalablement à la désignation des élus, le bureau principal de la circonscription électorale procède à l'attribution individuelle aux candidats de la moitié du nombre des bulletins favorables à l'ordre de présentation de ces candidats. Cette moitié s'établit en divisant par deux le nombre des bulletins visés à l'article 156, § 1^{er}, alinéa 2, 1^o. L'attribution de ces bulletins se fait d'après un mode dévolutif. Ils sont ajoutés aux suffrages nominatifs obtenus par le premier candidat de la liste, à concurrence de ce qui est nécessaire pour atteindre le chiffre d'éligibilité spécifique à chaque liste. L'excédent, s'il y en a, est attribué, dans une mesure semblable, au deuxième candidat, puis au troisième, et ainsi de suite, jusqu'à ce que la moitié du nombre des bulletins favorables à l'ordre de présentation de ces candidats soit épuisée.

Le chiffre d'éligibilité spécifique à chaque liste s'obtient en divisant le chiffre électoral de la liste tel qu'il est déterminé à l'article 166 par le nombre de sièges attribués à la liste, majoré d'une unité.

Lorsque le nombre des candidats d'une liste est inférieur à celui des sièges qui lui reviennent, ces candidats sont tous élus et les sièges en surplus sont conférés conformément au dernier alinéa de l'article 167."

Art. 18

L'article 173 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 19 juillet 2012, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 173. Dans chaque liste dont un ou plusieurs candidats sont élus conformément à l'article 172, les candidats non élus qui, après l'attribution des bulletins selon les modalités décrites à l'article 172, ont obtenu le plus grand nombre de voix ou, en cas de parité de voix, dans l'ordre d'inscription au bulletin de vote, sont déclarés premier, deuxième, troisième suppléant et ainsi de suite."

Art. 19

L'article 173*bis* du même Code, inséré par la loi du 13 décembre 2002, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 173*bis*. Les éventuelles décimales du quotient que l'on obtient, d'une part, en divisant par deux le total des bulletins visés à l'article 172, qui sont favorables à l'ordre de présentation des candidats, et d'autre part, en divisant le chiffre électoral de la liste visé à l'article 166 par

in afnemende grootte van het aantal stemmen dat zij behaald hebben. Bij gelijk stemmenaantal is de volgorde van voordracht op de lijst beslissend. Alvorens de gekozenen aan te wijzen, kent het kieskringhoofdbureau aan de kandidaten individueel de helft van het aantal stembiljetten toe ten gunste van de volgorde van voordracht van die kandidaten. Deze helft wordt vastgesteld door het aantal stembiljetten bedoeld in artikel 156, § 1, tweede lid, 1^o, te delen door twee. De toekenning van deze stembiljetten gebeurt door overdracht. Zij worden toegevoegd aan de naamstemmen die de eerste kandidaat van de lijst heeft behaald, voor wat nodig is om het verkiesbaarheidscijfer dat specifiek is voor elke lijst, te bereiken. Is er een overschot, dan wordt het op gelijksoortige wijze toegekend aan de tweede kandidaat, vervolgens aan de derde en zo voort, totdat de helft van het aantal stembiljetten die gunstig zijn voor de volgorde van voordracht, uitgeput is.

Het verkiesbaarheidscijfer dat specifiek is voor elke lijst, wordt bereikt door het verkiezingscijfer van de lijst zoals het bepaald is in artikel 166, te delen door het aantal zetels dat toegekend is aan de lijst, vermeerderd met een eenheid.

Wanneer het aantal kandidaten van een lijst lager is dan dat van de aan de lijst toekomende zetels, zijn al die kandidaten gekozen en worden de overblijvende zetels toegekend overeenkomstig artikel 167, laatste lid."

Art. 18

Artikel 173, van hetzelfde wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 juli 2012, wordt vervangen als volgt:

"Art. 173. Voor elke lijst waarop één of meer kandidaten gekozen zijn krachtens artikel 172, worden de niet-gekozen kandidaten die, na de overdracht van stembiljetten zoals bepaald in artikel 172, het grootste aantal stemmen hebben behaald, of bij gelijk stemmenaantal, in de volgorde van inschrijving op het stembiljet, eerste, tweede, derde, enzovoort, opvolger verklaard."

Art. 19

Artikel 173*bis*, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 13 december 2002, wordt vervangen als volgt:

"Art. 173*bis*. De eventuele decimalen van het quotiënt dat verkregen wordt door het totaal van de in de artikel 172 bedoelde stembiljetten, die gunstig zijn voor de volgorde van voordracht van de kandidaten, te delen door twee, en anderzijds, door het kiescijfer van de lijst,

le nombre des sièges qui lui reviennent, majoré d'une unité, en vue d'établir le chiffre d'éligibilité spécifique à cette liste, sont arrondies à l'unité supérieure, qu'elles atteignent ou non 0,50.”.

Art. 20

Dans l'article 178 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 19 avril 2018, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans l'alinéa 1^{er}, dernière phrase, les mots “aux articles 172 et 173” sont remplacés par les mots “à l'article 172”;

b) dans l'alinéa 2, le mot “titulaire” est supprimé et le mot “suppléant” est remplacé par les mots “candidat non élu déclaré suppléant”;

c) dans l'alinéa 3, le mot “suppléant” est remplacé par les mots “candidat non élu déclaré suppléant”.

Art. 21

Dans l'annexe du même Code intitulée “Instructions pour l'électeur (modèle I visé aux articles 112, 127, alinéa 2, et 140 du Code électoral)”, modifiée en dernier lieu par la loi du 6 janvier 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 2 est remplacé par ce qui suit:

“2. L'électeur peut émettre pour la Chambre des représentants un suffrage pour un ou plusieurs candidats d'une même liste.”;

b) le 3 est remplacé par ce qui suit:

“3. Les candidats sont, par liste, portés dans une même colonne du bulletin. Les nom et prénom des candidats sont inscrits selon l'ordre des présentations dans la colonne qui leur est destinée.

Les listes sont classées dans le bulletin de vote dans l'ordre croissant du numéro qui a été attribué à chacune d'elles par tirage au sort.”;

c) le 4 est remplacé par ce qui suit:

“4. Si l'électeur adhère à l'ordre de présentation des candidats de la liste qui a son appui, il remplit, au moyen

bedoeld in artikel 166, te delen door het aantal plus één van de zetels die aan die lijst toekomen, om het verkiesbaarheidscijfer dat specifiek is voor deze lijst, te bepalen, worden afgerond naar de hogere eenheid, ongeacht het feit of zij al dan niet 0,50 bereiken.”

Art. 20

In artikel 178, van hetzelfde wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 april 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid, laatste zin, worden de woorden “artikelen 172 en 173” vervangen door de woorden “artikel 172”;

b) in het tweede lid, worden de woorden “tot kandidaat-titularis” opgeheven en wordt het woord “opvolger” vervangen door de woorden “tot opvolger verklaarde niet-verkozene”;

c) in het derde lid wordt het woord “opvolger” vervangen door de woorden “tot opvolger verklaarde niet-verkozene”.

Art. 21

In de bijlagen, van hetzelfde wetboek, met als opschrift “Onderrichtingen voor de kiezer (model I bedoeld in de artikelen 112, 127, tweede lid, en 140 van het kieswetboek)”, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 januari 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 2 wordt vervangen als volgt:

“2. De kiezer kan voor de Kamer van volksvertegenwoordigers een stem uitbrengen voor één of meer kandidaten van eenzelfde lijst.”

b) de bepaling onder 3 wordt vervangen als volgt:

“3. De kandidaten worden per lijst in eenzelfde kolom van het stembiljet geplaatst. De naam en voornaam van de kandidaten worden ingeschreven volgens de orde van de voordrachten in de voor hen bestemde kolom.

De lijsten worden op het stembiljet gerangschikt in stijgende volgorde van het nummer dat aan elk van de lijsten bij trekking werd toegekend.”

c) de bepaling onder 4 wordt vervangen als volgt:

“4. Kan de kiezer zich verenigen met de orde van voordracht van de kandidaten van de door hem ge

du crayon mis à sa disposition, le point clair central de la case placée en tête de cette liste.

S'il n'adhère pas à l'ordre de présentation et veut modifier cet ordre, il marque un vote nominatif pour le ou les candidat(s) de son choix appartenant à la liste qui bénéficie de son appui.

Le chiffre électoral d'une liste est constitué par l'addition du nombre des bulletins marqués en tête de cette liste et du nombre des bulletins marqués en faveur d'un ou de plusieurs candidats.”;

d) le 7 est remplacé par ce qui suit:

“7. Sont nuls:

1° tous les bulletins autres que ceux qui ont été remis par le président au moment du vote;

2° ces bulletins mêmes:

a) si l'électeur n'y a marqué aucun vote;

b) s'il y a marqué plus d'un vote de liste ou des suffrages nominatifs sur des listes différentes;

c) s'il y a marqué à la fois un vote en tête d'une liste et à côté du nom d'un ou de plusieurs candidats d'une autre liste;

d) si les formes et dimensions en ont été altérées ou s'ils contiennent à l'intérieur un papier ou un objet quelconque;

e) si une rature, un signe ou une marque non autorisée par la loi peut rendre l'auteur du bulletin reconnaissable.”.

CHAPITRE 3

Modifications de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du parlement européen

Art. 22

Dans l'article 21 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, modifié en dernier lieu par la loi du 19 avril 2018, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 2, le dernier alinéa est remplacé par ce qui suit:

steunde lijst, dan vult hij in het stembak bovenaan op die lijst het helle stipje in met het te zijner beschikking gestelde potlood.

Kan hij zich niet verenigen met de orde van voordracht en wil hij deze volgorde wijzigen, dan brengt hij een naamstem uit voor de kandidaat of kandidaten van zijn keuze die tot de door hem gesteunde lijst behoren.

Het kiescijfer van een lijst wordt samengesteld door de optelling van het aantal stembiljetten waarop een stem is uitgebracht bovenaan op deze lijst en van het aantal stembiljetten ten gunste van één of meer kandidaten.”

d) de bepaling onder 7 wordt vervangen als volgt:

“7. Ongeldig zijn:

1° alle andere stembiljetten dan die welke op het ogenblik van de stemming door de voorzitter zijn overhandigd;

2° zelfs de laatstbedoelde stembiljetten:

a) als daarop geen stem is uitgebracht;

b) als er meer dan één lijststem is uitgebracht, of naamstemmen zijn uitgebracht op verschillende lijsten;

c) als een stem bovenaan een lijst en tegelijk een stem voor één of meer kandidaten van een andere lijst is uitgebracht;

d) als hun vorm en afmetingen ervan veranderd zijn of als zij, binnenin, een papier of enig voorwerp bevatten;

e) als een doorhaling, een teken of een bij de wet niet geoorloofd merk aangebracht is waardoor de kiezer herkend kan worden.”

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen aan de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement

Art. 22

In artikel 21 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese parlement, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 april 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 2 wordt het laatste lid vervangen als volgt:

“Aucune liste ne peut comprendre un nombre de candidats supérieur à celui du nombre de candidats à élire multiplié par 1,5, majoré d’une unité. Si le résultat du nombre de ces candidats comporte des décimales, celles-ci sont arrondies à l’unité supérieure.”;

b) Dans le paragraphe 5, l’alinéa 2 est abrogé et dans l’alinéa 5, le mot “quatre” est remplacé par le mot “trois”.

Art. 23

L’article 21*bis* de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 19 avril 2018, est remplacé par ce qui suit:

“Sur chacune des listes, l’écart entre le nombre de candidats de chaque sexe ne peut être supérieur à un.

Les deux premiers candidats de chacune des listes ne peuvent être du même sexe.”

Art. 24

Dans l’article 22 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 19 avril 2018, les modifications suivantes sont apportées:

(a) dans l’alinéa 1^{er}, les mots “117, alinéa 1^{er} à 4” sont abrogés;

b) le 2^o est abrogé;

c) dans le 11^o, les mots “alinéa 4” sont remplacés par les mots “alinéa 3”.

Art. 25

Dans l’article 23 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 19 avril 2018, dans l’alinéa 1^{er}, les mots “candidats effectifs et candidats suppléants” sont remplacés par le mot “candidats”.

Art. 26

Dans l’article 25, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “alinéas 1, 2 et 3” sont remplacés par les mots “alinéas 1 et 2”.

“Op een zelfde lijst mogen niet meer kandidaten voorkomen dan er leden te kiezen zijn, vermenigvuldigd met 1,5, plus één. Ingeval het resultaat van het aantal kandidaten op de lijst decimalen bevat, wordt dat getal naar boven afgerond.”;

b) In paragraaf 5 wordt het tweede lid opgeheven en in het vijfde lid wordt het woord “vier” vervangen door “drie”.

Art. 23

Artikel 21*bis*, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 april 2018, wordt vervangen als volgt:

“Op elk van de lijsten mag het verschil tussen het aantal kandidaten van elk geslacht niet groter zijn dan één.

De eerste twee kandidaten van elk van de lijsten mogen niet van hetzelfde geslacht zijn.”

Art. 24

In artikel 22, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 april 2018, worden volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid worden de woorden “117, eerste tot vierde lid” geschrapt;

b) de bepaling onder 2^o wordt opgeheven;

c) in de bepaling onder 11^o worden de woorden “vierde lid” vervangen door “derde lid”.

Art. 25

In artikel 23, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 april 2018, worden in het eerste lid de woorden “kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers” vervangen door het woord “kandidaten”.

Art. 26

In artikel 25, van dezelfde wet, worden in het eerste lid de woorden “eerste, tweede en derde lid”, vervangen door de woorden “eerste en tweede lid”.

Art. 27

Dans l'article 33, alinéa 2, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 17 novembre 2016, le 4°, b), est remplacé par ce qui suit:

“4° b) de lire les alinéas 10 et 11 comme suit:

Le président du bureau principal de canton ou la personne qu'il désigne à cette fin communique sans délai au ministre de l'Intérieur par la voie digitale, en utilisant la signature électronique émise au moyen de sa carte d'identité, le total des bulletins déposés, le total des bulletins valables, le total des bulletins blancs et nuls, le chiffre électoral de chaque liste et le total des suffrages nominatifs qui sont obtenus par chaque candidat.;

Le président du bureau principal de canton envoie sans délai par la voie digitale, en utilisant la signature électronique émise au moyen de sa carte d'identité, du procès-verbal de son bureau reprenant le tableau récapitulatif, au président du bureau principal de province qui en donne récépissé et au ministre de l'Intérieur. Les doubles des tableaux de dépouillement et une version papier du procès-verbal reprenant le tableau récapitulatif sont également transmis au président du bureau principal de province.”

Art. 28

Dans l'article 36 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 19 mars 2019, dans la dernière phrase du 5°, les mots “aux articles 172 et 173” sont remplacés par les mots “à l'article 172”.

Art. 29

Dans l'article 43, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “en ce qui concerne tant les élus effectifs que leurs suppléants” sont supprimés.

Art. 27

In artikel 33, tweede lid, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 17 november 2016, wordt de bepaling onder 4°, b) vervangen als volgt:

“4° b) het tiende en elfde lid als volgt lezen:

De voorzitter van het kantonhoofdbureau of de persoon die hij daartoe aanwijst, deelt onverwijld via digitale weg, en gebruikmakend van de elektronische handtekening uitgebracht met behulp van zijn identiteitskaart, aan de minister van Binnenlandse Zaken het totaal aantal ingediende stembiljetten mee, alsmede het totaal aantal geldige stembiljetten, het totaal aantal blanco en ongeldige stembiljetten, het stemcijfer van elke lijst en het totaal aantal naamstemmen dat behaald werd door elke kandidaat.;

De voorzitter van het kantonhoofdbureau verstuurt, onverwijld en via digitale weg, en gebruikmakend van de elektronische handtekening uitgebracht met behulp van zijn identiteitskaart, het proces-verbaal van zijn bureau, samen met de samenvattende tabel, naar de voorzitter van het provinciehoofdbureau, die er de ontvangst van bevestigt, en naar de minister van Binnenlandse Zaken. De dubbele exemplaren van de stemopnemingsstabellen en een papieren versie van het proces-verbaal, dat de samenvattende tabel bevat, worden eveneens bezorgd aan de voorzitter van het provinciehoofdbureau.”

Art. 28

In artikel 36, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 maart 2019, worden in de laatste zin van de bepaling onder 5°, de woorden “de artikelen 172 en 173” vervangen door de woorden “artikel 172”.

Art. 29

In artikel 43, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden “zowel wat de gekozenen als hun opvolgers betreft” opgeheven.

CHAPITRE 4**Entrée en vigueur****Art. 30**

Si la présente loi est promulguée moins d'un an avant la date prévue de la fin de la législature, elle entre en vigueur un an après sa promulgation.

4 octobre 2022

HOODSTUK 4**Inwerkingtreding****Art. 30**

Indien deze wet minder dan een jaar voor de voorziene datum van het einde van de zittingsperiode wordt afgekondigd, treedt ze in werking een jaar na de afkondiging ervan.

4 oktober 2022

Kristof CALVO (Ecolo-Groen)
Guillaume DEFOSSÉ (Ecolo-Groen)